

Verwenden Sie die "Shift"-Regler, um die Höhen für ein glasiges, schneidendes Top-End zu verstärken; oder verwenden Sie ihn, um Tiefmitten-Matsch zu verhindern; verwenden Sie ihn, um etwas Matsch für fetten Stoner-Rock hinzuzufügen; verwenden Sie mit dem Bass; verwenden Sie ihn, um den berüchtigten "Mid-Scoop" des Muff-Style-Fuzz zu bekämpfen; verwenden Sie ihn, wie Sie wollen, aber tun Sie es! Der unverwechselbare Fuzz-Charakter des Hoofs ist tight und kontrolliert, ohne auf dünn zu sein, so dass sich sogar die gnadenlosesten Fuzz-Sounds gut im Mix durchsetzen.

Der Hoof Fuzz ist ein rein analog, True Bypass und wird von echten menschlichen Wesen mit vier Fingern und einem Daumen, die in der Schlange für die Pferdeschlitzen im rustikalsten Grenzland-Vergnügungspark von Akron, Ohio, USA stehen, einzeln gefertigt. (Das offizielle Zentrum des Universums)

Hey! Glückwunsch zu Ihrem neuen Hoof™-Fuzz! Was soll man über den Hoof sagen, was nicht schon gesagt worden ist? Unser Flaggschiff in Sachen Fuzz-Pedal ist auf Tausenden von Pedalboards auf der ganzen Welt zu finden und hat schon unzählige Bühnen gerockt – von stinkenden Vorstadtkellern bis zum Madison Square Garden. Zweimal.

Der Hoof basiert in etwa auf der Fuzz-Schaltung des klassischen grünen Russen und verfügt über ein Hybrid-Design aus Germanium/Silicon-Transistoren, das maximalen Klang bei maximaler Temperaturstabilität bietet, was in den ausgefuchsten, teuren Vintage-Einheiten oft nicht der Fall ist. Wir passen unsere NOS-Germanium-Transistoren an die genauen Spezifikationen für Pedal-zu-Pedal-Konsistenz an und sorgen dafür, dass Ihr Hoof das gleiche geschmeidige, natürliche und harmonisch-reiche Sustain liefert, wie die Hoofs Ihrer Freunde. Ihre Freunde haben doch alle ein Hoof-Fuzz, oder?

Regler den Gesamtfrequenzgang des Hoofs verändert.

Einflussnahme auf den Klang, da der "Shift"-Regler zusammen mit dem "Tone"-bedienen kann. Dies ermöglicht zusammen mit dem "Shift"-Regler die totale organischen amp-artigen Overdrive bis hin zu monströsem Fuzz-Wahnsinn alles verwenden Sie die "Shift"-Regler, um die Höhen für ein glasiges, schneidendes Top-End zu verstärken; oder verwenden Sie ihn, um Tiefmitten-Matsch zu verhindern; verwenden Sie ihn, um etwas Matsch für fetten Stoner-Rock hinzuzufügen; verwenden Sie mit dem Bass; verwenden Sie ihn, um den berüchtigten "Mid-Scoop" des Muff-Style-Fuzz zu bekämpfen; verwenden Sie ihn, wie Sie wollen, aber tun Sie es! Der unverwechselbare Fuzz-Charakter des Hoofs ist tight und kontrolliert, ohne auf dünn zu sein, so dass sich sogar die gnadenlosesten Fuzz-Sounds gut im Mix durchsetzen.

<<< Deutsche >>>

Regler
Fuzz: Im Uhrzeigersinn für starke, gegen den Uhrzeigersinn für leichte Verzerrung.
Tone: Bass links, Treble rechts

Shift: Regelt den Mittenanteil, im Uhrzeigersinn werden die Mitten abgesenkt, gegen den Uhrzeigersinn angehoben.

Stromversorgung
 Unsere Pedale können mit einer 9V-Batterie oder einem Standard-9V-Netzteil mit einem 2,1mm Stecker (center negative) betrieben werden. Wir empfehlen immer für Pedale bestimmte, isolierte Netzteile oder eine Stromversorgung mit mehreren isolierten Anschlüssen. Pedale produzieren Störgeräusche, wenn sie mit unreinem Strom versorgt werden. Schalnetzteile, Daisychains und nicht auf Pedale ausgelegte Netzteile filtern verschmutzten Strom nicht zu friedensstellend und produzieren ungewollte Störgeräusche. Nicht mit höheren Voltzahlen betreiben!

Stromverbrauch: 15mA
Input-Impedanz: 130K Ohm
Output-Impedanz: <10K Ohm

Schaltung
 Dieses Gerät ist True Bypass und verwendet eine elektronische, Relais-basierte Schaltung. Ohne Strom wird kein Audiosignal weitergeleitet.

Garantie
 Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an info@earthquakerdevices.com.

Grazie per aver scelto Hoof, il pedale Germanium / Silicon Hybrid Fuzz di EarthQuaker Devices. Per ottenere il massimo appagamento dal tuo pedale Hoof, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale.

Il pedale Hoof si basa vagamente sul circuito fuzz in stile Muff del classico Green Russian, e presenta un design ibrido Germanio / Silicio che abbina il meglio della timbrica alla massima stabilità in termini di temperatura – caratteristica non presente nelle più costose unità vintage.

Hoof possiede una gamma di guadagno molto ampia, capace di fornire ogni tipo di sonorità compresa tra gli effetti overdrive sporchi e organici tipo unità amp, alle tibriche fuzz più imponenti. Questo, unitamente all'uso del controllo Shift, permette un controllo tonale totale, in quanto la manopola Shift opera insieme al controllo Tone per alterare la risposta in frequenza del pedale Hoof.

Il controllo Shift può essere impiegato per intensificare le alte frequenze ed ottenere una parte alta trasparente e affilata; per tagliare la sonorità indistinta o confusa delle parte medio-bassa, per conferire un carattere rock di maggior spessore e intensità, per configurare Hoof ad essere utilizzato con il basso, oppure per contrastare il noto fenomeno "mid scoop" degli effetti fuzz.

Fuzz: Effetto più pesante ruotando in senso orario, più leggero in senso antiorario.
Tone: Bassi in senso antiorario, alti in senso orario.

Level: Controlla il livello di uscita.

OPERATION MANUAL



<<< English >>>

Controls
Fuzz: Clockwise for heavy, counterclockwise for light.

Tone: Bass to the left, treble to the right

Level: Use this control to make the Hoof louder or quieter.

Shift: This adjusts the mid content, clockwise for scooped mids, counterclockwise for boosted.

Power
 This device can be powered by a 9v battery or a standard 9-volt DC power supply with a 2.1mm negative center barrel. We always recommend pedal-specific, transformer-isolated wall-wart power supplies or multiple isolated-output supplies. Pedals will make extra noise if there is ripple or unclean power. Switching-type power supplies, daisy chains and non-pedal specific power supplies do not filter dirty power as well and let through unwanted noise. **DO NOT RUN AT HIGHER VOLTAGES!**

Current Draw: 15mA
Input Impedance: 130K Ohm
Output Impedance: <10K Ohm

Switching
 This device is true bypass and uses electronic relay-based switching. Audio will not pass without power.

Warranty
 This device has a limited lifetime warranty. If it breaks, we will fix it. Should you encounter any issues, please email info@earthquakerdevices.com.

Welcome to your new Hoof™ Fuzz Device! What to say about the Hoof that hasn't already been said? Our flagship fuzz pedal can be found on thousands on pedalboards around the world and has rocked countless stages from stinky suburban basements to Madison Square Garden. Twice.

The Hoof is loosely based on the classic green Russian fuzz circuit and features a hybrid Germanium / Silicon design, pairing maximum tone with maximum temperature stability not found in finicky and expensive vintage units. We hand-match our NOS Germanium transistors to exacting specifications for pedal-to-pedal consistency, taking the guesswork out of your fuzz purchase, and guaranteeing that your Hoof delivers the same smooth, natural, and harmonically rich sustain as all your friends' Hoofs. All your friends have Hoof fuzzes, right?

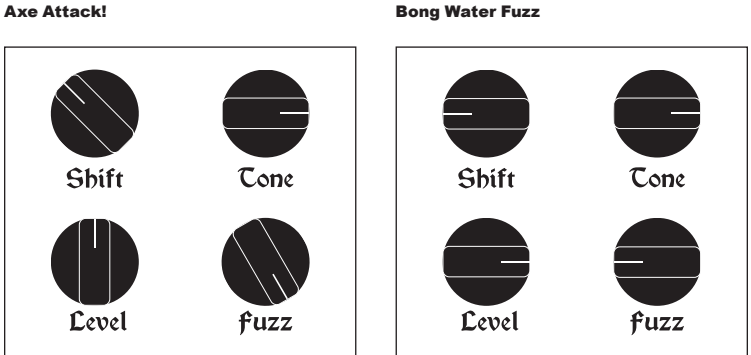
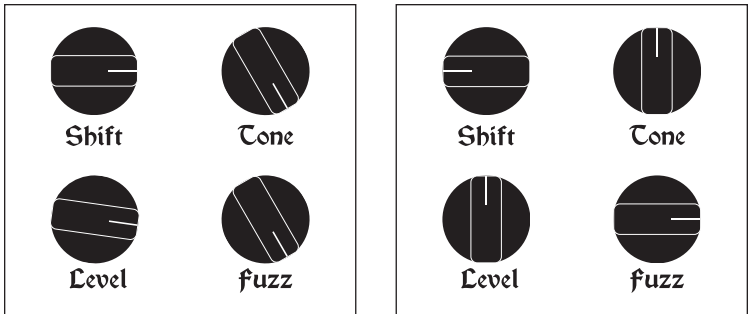
The Hoof has a wide gain range, providing everything from dirty and organic amp-like overdrive, to monstrous fuzz madness. This, paired with the Shift control allows you total tonal access, as the "Shift" knob works with the Tone control to alter the overall frequency response of the Hoof.

Use the Shift to boost the highs for a glassy, cutting top-end; use it to cut out some low-mid mud. Use it to add some thick stoner rock sludge. Use it on bass; use it to combat the muff-style fuzz's notorious "mid scoop." Use it however you'd like; just use it! The Hoof's distinctive, fuzzy character is tight and controlled without sacrificing any "guts," so to speak, so even the gnarliest fuzz tones will sit well in the mix.

The Hoof fuzz is all-analog, true bypass, and built one-at-a-time by real life human beans with four fingers and a thumb waiting in line for the horsey rides at the rustic frontierland amusement park of Akron, Ohio, USA. (The Official Center of the Universe.)

<<< Italiano >>>

>>> Suggested Settings <<<



The Horrors of Hoof Harvest Ridge **Old Oak Fuzz**

Questo dispositivo prevede una garanzia limitata a vita. In caso di rottura, ci occuperemo della riparazione. Per qualsiasi problema riscontrato, inviare una email a info@earthquakerdevices.com.

Garanzia
 Questo dispositivo dispone di una struttura True bypass e utilizzazione una commutazione elettronica basata su relé. In assenza di alimentazione, il segnale audio non passerà.

Switching
Assorbimento di corrente: 15mA
Impedenza d'ingresso: 130K Ohm
Impedenza d'uscita: <10K Ohm

Alimentazione
 I nostri pedali fanno uso di alimentatori DC standard a 9 volt, dotati di connettore barrel da 2,1mm con polo negativo al centro. Raccomandiamo sempre l'uso di alimentatori specifici per pedali, con trasformatore isolato di tipo da parete, oppure alimentatori con uscite multiple isolate. I pedali generano rumore extra nel caso in cui l'alimentazione presenti un'oscillazione residua o sia poco pulita. Gli alimentatori di tipo switching, quelli per il collegamento a catena oppure gli alimentatori non specifici per pedali, non filtrano l'alimentazione non pulita e lasciano passare rumori indesiderati. Non operare mai con tensioni più elevate!

Shift: Regola il contenuto delle frequenze medie. In senso orario per le classiche frequenze medie scavate, in senso antiorario per frequenze medie dalla sonorità moderna.



<<< Français >>>

Salut mec ! Voici la nouvelle Hoof™ Fuzz ! Que dire à propos de la Hoof qui n'a pas déjà été dit ? Notre fuzz emblématique équipe des milliers de pedalboards dans le monde entier et a enflammé d’innombrables scènes, allant de la cave en banlieue au Madison Square Garden. Une deuxième fois.

La Hoof s’inspire vaguement du circuit d'une fuzz russe verte et dispose d'une conception hybride au germanium / silicium. Elle combine une richesse et une stabilité sonore quel que soit la température que vous ne retrouverez pas avec les modèles vintage. Nous appairons à la main nos transistors au germanium NOS pour que chaque pédale sonne de façon similaire et ne rien laisser au hasard. Nous vous garantissons ainsi que votre Hoof générera le même sustain fluide, naturel et riche en harmoniques que les autres Hoof. Vous avez déjà entendu d'autre Hoof, n'est-ce pas ?

La Hoof possède une large plage de gain, pour produire toutes les nuances sonores situées entre l’overdrive façon ampli et la fuzz monstrueuse. Ajoutez à cela, le réglage Shift qui vous permet d’accéder à la totalité du son proposé par le réglage Tone en altérant la réponse en fréquences globale de la Hoof.

Utilisez Shift pour booster les aigus et obtenir un son cristallin et tranchant; utilisez-le pour rendre vos médiums plus clairs, ou pour ajouter une touche de stoner sludge épais; utilisez-le sur les graves pour un son de « Muff » aux médiums creusés. Utilisez-le comme vous le voulez. L’important est de l’utiliser. Le caractère fuzzy et reconnaissable de la Hoof est précis et maîtrisé sans sacrifier la puissance du son. Mêmes les sons de fuzz les plus hargneux trouveront leur place dans le mix.

La Hoof Fuzz est toute analogique, true bypass et fabriquée par les mains pleines de doigts d’humains plus vrais que nature dans petite ville rustique d’Akron, Ohio aux États-Unis. (capitale officielle de l’univers)

Réglages

Fuzz : « Heavy » dans le sens horaire, léger dans le sens antihoraire.

Tone : Plus de graves vers la gauche, plus d'aigus vers la droite
Level :

<<< Polskie >>>

Cześć gościu! Przedstawiamy nasze nowe urządzenie Hoof™ Fuzz ! Co można powiedzieć o Hoofie, czego jeszcze nikt nie powiedział? Nasz flagowy fuzz wymościł sobie miejsce w pedalboardach na całym świecie i dał czadu na licznych koncertach, czy to w cuchnącej podmiejskiej piwnicy, czy na Sali Madison Square Garden. Dwukrotnie.

Hoof opiera się luźno na klasycznej, zielonej, rosyjskiej tulei i składa się również z mikstury germanu i krzemu. Łączy maksymalną stabilność cieplną z maksymalnymi zdolnościami kreowania świetnego brzmienia. Nie znajdziesz tego w żadnym odpicowanym vintage’owym sprzęcie. Dobieraliśmy tranzystory ręcznie, aby uzyskać dokładną zgodność między efektami. Gwarantujemy, że Twój Hoof będzie miał takie same świetne cechy, jak Hoof Twojego znajomego. Bo chyba wszyscy Twoi znajomi mają Hoofa, prawda?

Hoof posiada olbrzymi zasięg wzmocnienia, zapewniając brzmienia od brudnego, charakterystycznego dla wzmacniaczy overdrive’a, aż po potworne, przesterowane szaleństwo. To, połączone z regulacją “Shift”, pozwala Ci na totalny dostęp do świata dźwięków. “Shift” działa razem z “Tone”, na rzecz ogólnej czystotliwości Hoofa.

Użyj “Shift” w celu podbicia gór, dla uzyskania ostrych i szklistych zakończeń, a także do ścięcia niskośrodkowego szlamu. Da Ci też gęstego, stonerowego kopa. Wykorzystaj tę opcję przy basie, albo jak tylko sobie wymarzysz! Hoof to dystyngowane urządzenie, które poddaje się ścisłej kontroli, bez straty jaj, więc nawet najbardziej czupurny dźwięk, będzie leżał dobrze w miksie.

Hoof to analogowe urządzenie true bypass, wykonane ręcznie jedno po drugim, przez ludzi z czterema palcami, którzy czekają w kolejce na konną przejażdżkę na wiejskim festynie w Akron, w stanie Ohio (Oficjalne Centrum Wszechświata).

Regulatory

Fuzz : W prawo ciężkie, w lewo lekkie.

Tone : Tony niskie w lewo, tony wysokie w prawo.

Level : Utilisez ce réglage pour faire sonner la Cloven Hoof plus ou moins fort.

Shift : Permet d’ajuster la teneur en médiums. Creusés dans le sens horaire, accentués dans le sens antihoraire.

Alimentation

Cette pédale fonctionne avec une alimentation standard 9 V CC avec fiche d'alimentation 2,1 mm (centre négatif). Nous recommandons toujours l'utilisation d’adaptateurs secteur isolés ou d’alimentations multiples isolées. Les pédales produiront d’avantage de bruit en cas d’ondulation de courant ou de parasites. Les alimentations à switch, les alimentations en série et les adaptateurs non-conçus pour des pédales ne sont pas à même de filtrer le courant et laisseront passer des bruits non désirés. **Ne faites pas fonctionner cet appareil sous de hautes tensions !**

Appel de courant : 15mA
Impédance d’entrée : 130K Ohm
Impédance de sortie : <10K Ohm

Commutation

Cette pédale est true bypass et utilise un système de commutation électronique à relais. Le son ne passera pas sans alimentation.

Garantie

Cet appareil possède une garantie limitée à vie. S’il est cassé, nous le réparons. En cas de problème, veuillez nous envoyer un e-mail sur **info@earthquakerdevices.com**.

<<< Español >>>

<<< Polskie >>>

<<< Español >>>

<<< Français >>>

<<< Polskie >>>

Level: Reguluje poziom wyjściowy.

Shift: Regulacja tonów średnich. W prawo dla klasycznie wyeksponowanych tonów średnich, w lewo dla bardziej nowoczesnych tonów średnich.

Zasilanie

Nasze pedały korzystają ze standardowego zasilacza 9V DC ze złączem 2.1mm i ujemnym środkiem. Zawsze zalecamy odpowiedni dla pedału adapter izolujący transformator lub kilka zasilaczy z izolowanym wyjściem. Pedały izolujący transformator lub kilka zasilaczy z izolowanym wyjściem. Pedały robią dodatkowy szum, jeżeli ma miejsce tętnienie lub występuje nieczyste zasilanie. Zasilacze typu przełączniki, połączenia łańcuchowe i zasilacze, które nie są odpowiednie dla pedałów nie filtrują brudnej energii, jak również przepuszczają niepożądany hałas. **Nie należy uruchamiać przy wyższych napięciach!**

Pobór prądu: 15mA
Impedancja wejściowa: 130K Ohm
Impedancja wyjściowa: <10K Ohm

Przełączanie

Urządzenie to true bypass, wykorzystuje ono elektroniczne przełączanie oparte na przekaźniku. Dźwięk nie przejdzie bez zasilania.

Gwarancja

To urządzenie posiada dożywotnią gwarancję. Jeśli urządzenie sie popsuje, naprawimy je. W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o email na **info@earthquakerdevices.com**.

<<< Español >>>

Felicidades y gracias por elegir el pedal fuzz híbrido de germanio/silicio Hoof de EarthQuaker Devices. Para poder disfrutar al máximo de su Hoof, lea este manual completamente.

El Hoof está basado en parte en el clásico circuito de fuzz de tipo muff ruso y dispone de un diseño híbrido de germanio / silicio, lo que hace que disponga del máximo sonido con la estabilidad a la temperatura que no existía en las unidades de antaño más caras.

Hemos adaptado manualmente nuestros transistores de germanio NOS a las especificaciones exactas para dar una total consistencia en cuanto a comportamiento de los pedales clásicos y garantizarle que el Hoof produce un sustain suave, natural y armónicamente rico.

El Hoof tiene un amplio rango de ganancia, lo que le permite conseguir todo tipo de sonidos, desde saturaciones sucias y casi orgánicas de tipo amplificador hasta monstruosos sonidos fuzz. Esto, junto con el control Shift le permite un acceso sónico total, dado que este mando Shift funciona con el control Tone para modificar la respuesta de frecuencia del Hoof.

El control Shift puede ser usado para realzar los agudos para unas altas frecuencias cortantes y cristalinas; para cortar el murmullo del medios, añadir algo de sonido duro y espeso, adaptar el Hoof para usarlo con un bajo o para combatir el famoso “realce de medios” del fuzz de estilo muff.

El carácter fuzz distintivo de este Hoof es compacto y controlado, sin sacrificar sus “tripas”, por así decirlo, por lo que incluso los sonidos fuzz de mayor ganancia sonarán bien dentro de su mezcla.

Controles

Fuzz: A la derecha para un efecto más pesado; a la izquierda para más ligero.

Tone: Grave a la izquierda; agudo a la derecha.

Level: Controla el nivel de salida.

<<< Česřina >>>

<<< Česřina >>>

Hej, chlape! Vítej u svého nového fuzz pedálu Hoof™! Co máme o tomto pedálu říci nového, když už skoro vše bylo řečeno? Tuto naši vlajkovou loď je možné najít v tisícovce pedlaboardů po celém světě, ve kterých to „rozpálila“ na bezpočtu pódíí od smradlavých předměstských klubů, až po Madison Square Garden.

Hoof volně navazuje na klasický „zelený ruský fuzz“. Pracuje s hybridní germaniovou/silikonovou konstrukcí obvodů, přičemž spojuje schopnosti vytvoření „maximálního“ zvuku a udržení maximální teplotní stability, kterou byste u drahých vintage pedálů hledali jen těžko. Při stavbě každého pedálu Hoof jsme ručně vybírali germaniové tranzistory ze starých vojenských zásob – a to tak, aby jejich specifikace vedla ke konzistentnímu projevu efektu, tj. aby každý kus dodával hráči jemný, přirozený a harmonicky bohatý zvuk s mimořádným sustainem. Zkrátka, aby zvuk tvýho „Hoofu“ byl stejný, jako zvuk „Hoofu“ tvého kámoše. Mají všichni tvý kamarádi fuzz Hoof, nebo ne?

Efektový pedál Hoof pracuje s širokým rozsahem nastavení gainu – dostanete vše od špinavého organického overdrive, až po monstrózní „fuzzové“ šílenství. Tato funkce, v kombinaci s ovladačem Shift nabízí hráči absolutní kontrolu nad zvukem. Shift navíc pracuje součinně s parametrem Tone tak, že dokáže ovlivnit celkovou frekvenční odezvu pedálu Hoof.

Ovladač Shift můžete použít pro vybuzení vysokých frekvencí do podoby průrazného výškového zvuku. A nebo se jeho pomocí můžete zbavit onoho „bláta“ z nižších středů, a nebo naopak přidat trochu rockových „splasků“. Pedál můžete dost dobře použít i na baskytaru, prostě jakkoliv budete chtít. Specifický charakter fuzz efektu Hoof je pevný a není na úkor zvukové kvality. To znamená, že i ten nejdivnější fuzz bude dobře sedět v mixu ostatních nástrojů.

Hoof je plně analogový a pracuje s režimem true bypass. Vyráběn je skutečnými lidskými červy se čtyřmi prsty a jedním palcem, kteří v zábavném parku v Akronu (v oficiálním středu vesmíru), v americkém Ohiu, čekají ve frontě na svezení na hřbetu poníka.

Shift: Ajusta el contenido de frecuencias medias. A la derecha para una respuesta de medios clásica; a la izquierda para unos medios más modernos.

Alimentación

Nuestros pedales usan un adaptador de corriente de 9 voltios standard con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con transformador aislado y diseñados especialmente para pedales o fuentes con salidas múltiples aisladas. Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones. Las fuentes de alimentación conmutadas, las de conexión en cadena y aquellas no diseñadas especialmente para pedales no filtran la señal de corriente sucia y dejan pasar ruido no deseado. ¡Nunca utilice adaptadores de voltaje superior al indicado!

Consumo de corriente: 15mA
Impedancia de entrada: 130K Ohm
Impedancia de salida: <10K Ohm

Conmutación

Este dispositivo es un bypass real y usa conmutación basada en relés electrónicos. La señal audio no pasará si la unidad no está encendida.

Garantía

Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se rompe, lo arreglaremos. Si encuentra algún problema, envíe un correo electrónico a **info@earthquakerdevices.com**.

<<< Español >>>

<<< Español >>>

<<< Česřina >>>

<<< Česřina >>>

<<< Español >>>

Ovládání

Fuzz: Otáčením doprava vyšší zkreslení, otáčením doleva jenně zkreslení.
Tone: Vlevo výraznější basy, vpravo výraznější výšky.
Level: Nastavení výstupní úrovně – hlasitější nebo tišší.
Shift: Nastavení odezvy ve středech. Otáčením doprava potlačujeme středové pásmo, otáčením doleva středu zdůrazňujeme.

Napájení

Naše pedały jsou napájeny standardním 9V DC adaptérem s konektorem 2,1 mm a s polaritou mínus na středu. Vždy doporučujeme použití specifického napájecího zdroje či multi-adaptéru s izolovanými výstupy. V případě špatného napájení budou pedały generovat více šumu. Adaptéry, které neodpovídají specifikaci pedálu, nedokáží tak dobře odfiltrovat „špinavé“ napětí a propouštějí nežádoucí šum. Neprovozujte pedál při vyšším napětí.

Odběr proudu: 15mA
Vstupní impedance: 130K Ohm
Výstupní impedance: <10K Ohm

Přepínání

Tento pedál pracuje s režimem true bypass a s přepínáním na bázi elektronického relé. Bez napájení nebude zvuk pedálem procházet.

Záruka

Toto zařízení má omezenou doživotní záruku. Pokud se rozbije, zpravíme ho. Pokud ses potkal s nějakými problémy, kontaktuj nás prosím na email: **info@earthquakerdevices.com**.